

# Ordinanza concernente la modifica della tariffa doganale allegata alla legge sulla tariffa delle dogane in relazione con le stampanti a getto d'inchiostro multifunzionali

del 15 giugno 2007

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 9 capoverso 1 della legge del 9 ottobre 1986<sup>1</sup> sulla tariffa delle dogane,

*ordina:*

## **Art. 1** Modifica della tariffa doganale

Nell'allegato 1 (Parte 1a) della legge del 9 ottobre 1986 sulla tariffa delle dogane le voci di tariffa 8443.3100 e 3900 sono sostituite dalle seguenti voci:

Voce di tariffa	Designazione della merce	Tariffa generale fr./100 kg lordo
8443.	...	
	-- -- macchine aventi almeno due delle seguenti funzioni: stampa, copia o fax, atte ad essere collegate ad una macchina automatica per l'elaborazione dell'informazione o ad una rete:	
3110	-- -- funzionanti secondo la tecnologia della stampa a getto d'inchiostro	0.00
3190	-- -- altre	49.—
	...	
	-- -- altri:	
3910	-- -- stampanti a getto d'inchiostro	8.—
3990	-- -- altri	49.—
	...	

## **Art. 2** Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2007.

15 giugno 2007

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Micheline Calmy-Rey  
La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

<sup>1</sup> RS 632.10

